



Dominique Barjot et Patrick Fridenson (dir.)

France-Japon, regards croisés France and Japan, a cross-analysis

Mélanges en l'honneur de Terushi Hara
In memoriam Terushi Hara



Grand ami de la France, l'historien japonais Terushi Hara a ouvert d'importants chantiers scientifiques. Spécialiste de l'étude des ententes, des cartels et des politiques industrielles durant le xx^e siècle, une grande partie de son œuvre a été consacrée à l'histoire des chemins de fer, d'abord celle des chemins de fer algériens, mais aussi celles, comparées, du Shinkansen japonais et du TGV français. Partant des progrès de l'organisation scientifique du travail, intégrant les problématiques de l'américanisation, Terushi Hara s'est intéressé à la question des transferts de technologie et organisationnels. Son expertise de l'économie française, qu'il a fait connaître aux étudiants japonais, l'a imposé comme un grand historien des entreprises et des processus d'intégration internationaux, notamment de la stratégie des entreprises japonaises en France et en Europe.

Des historiens japonais et français, un historien suisse, un historien canadien et une économiste française offrent dans ce livre leurs contributions sur les thèmes qui ont été les siens, rendant possibles des regards croisés entre France et Japon à l'heure de la mondialisation.

Dominique Barjot est professeur d'histoire économique contemporaine à l'université Paris-Sorbonne (Paris IV) et directeur adjoint de l'UMR 8596 Centre Roland Mousnier. Il a été professeur invité à l'université de Tokyo.

Patrick Fridenson est directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales et rédacteur en chef de la revue *Entreprises et Histoire*. Il a été professeur invité à l'université de Tokyo.



Couverture : Le Shinkansen devant le mont Fuji © Heritage Images/Leemage
TGV dans la gare de Lyon, Paris © Collection Arteria/Leemage

ISBN de ce PDF :
979-10-231-2858-1

<http://pups.paris-sorbonne.fr>



Terushi Hara (1943-2011) a fait ses études universitaires à Waseda, université privée la plus prestigieuse du Japon, puis en France avant de soutenir au Japon une thèse de doctorat remarquée. Proche de François Caron,

il a été professeur d'histoire économique occidentale à la School of Commerce de l'université Waseda. Il est devenu le spécialiste de l'histoire industrielle et des politiques économiques de la France. À l'origine d'importants programmes internationaux (cartels et missions de productivité), il demeure l'un des meilleurs connaisseurs de l'histoire ferroviaire française et japonaise.



Collection dirigée par
Dominique Barjot et Lucien Bély

Fidèle à l'esprit de son fondateur, le Centre Roland Mousnier propose une collection d'ouvrages historiques dédiée à l'étude de la France moderne et contemporaine. Réputés pour leur rigueur scientifique et leur richesse documentaire, ces ouvrages sont le reflet du dynamisme de la recherche en histoire développée par l'université Paris-Sorbonne.

ISBN des tirés à part :

CRM73 · France-Japon, regards croisés (PDF complet)	979-10-231-2841-3
CRM73 · Préface. Terushi Hara, historien japonais et fin connaisseur de l'histoire économique de la France · François Caron	979-10-231-2842-0
CRM73 · Introduction générale · Dominique Barjot & Patrick Fridenson	979-10-231-2843-7
CRM73 · General introduction · Dominique Barjot & Patrick Fridenson	979-10-231-2844-4
CRM73 · L'héritage de Terushi Hara : au carrefour des méthodes de l'histoire économique · Kazuhiko Yago	979-10-231-2845-1
CRM73 · I. International Cartels and Business Interactions: The Experience of the Interwar Period · Dominique Barjot	979-10-231-2846-8
CRM73 · I. Cartels and Cartelization in the Japanese Sector of Energy during the Interwar / Period · Takeo Kikkawa	979-10-231-2847-5
CRM73 · I. Cartels et ententes: les vieux démons persistants de l'économie · Florence Hachez-Leroy	979-10-231-2848-2
CRM73 · II. Canals and Transport Policies in 19th Century France: New Linkages of Waterways and Railways as Innovations by Demand-Side Initiatives · Fumihiko Ichikawa	979-10-231-2849-9
CRM73 · II. High Speed Railway from Historical Comparison: Britain, France and Japan · Takeshi Yuzawa	979-10-231-2850-5
CRM73 · II. Un nouvel opérateur ferroviaire en Italie: la société NTV, une aventure ferroviaire innovante · Michèle Merger	979-10-231-2851-2
CRM73 · II. « Aujourd'hui j'ai la satisfaction de vous annoncer notre heureuse arrivée au Japon ». De la guerre diplomatique au loisir ethnographique: / Aimé Humbert et la conquête suisse du Japon (1858-1864) · Laurent Tissot	979-10-231-2852-9
CRM73 · III. Les constructions électriques françaises entre la structure de groupe et les influences américaines, fin du XIX ^e siècle-début des années 1970 · Pierre Lanthier	979-10-231-2853-6
CRM73 · III. French Economic Plans and the Mechanical Engineering Industry in the Paris Region, 1953-1974 · Toshikatsu Nakajima	979-10-231-2854-3
CRM73 · III. Impact du rattrapage et changement technique dans le Japon d'après-guerre · Yveline Lecler	979-10-231-2855-0
CRM73 · III. 1992 EC Market Integration and Japanese Companies' Direct Investment in Europe: A Business History Approach · Akira Kudo	979-10-231-2856-7
CRM73 · Conclusions · François Caron	979-10-231-2857-4
CRM73 · Publications de Terushi Hara · Satoshi Norikawa, avec la collaboration de Tatsuhito Suga	979-10-231-2858-1

FRANCE-JAPON, REGARDS CROISÉS
FRANCE AND JAPAN, A CROSS-ANALYSIS

Dernières parutions

- La Guerre de Sept Ans en Nouvelle-France*
Bertrand Fonck & Laurent Vissière (dir.)
- Introduction aux discours coloniaux*
Nobert Dodille
- « C'est moy que je peins ». *Figures de soi à l'automne de la Renaissance*
Marie-Clarté Lagrée
- Des saints d'État ? Politique et sainteté au temps du concile de Trente*
Florence Buttay & Axelle Guillausseau (dir.)
- Représenter le Roi ou la Nation ? Les parlementaires dans la diplomatie anglaise (1660-1702)*
Stéphane Jettot
- L'union du Trône et de l'Autel ? Politique et religion sous la Restauration*
Mathieu Brejon de Lavergnée & Olivier Tort (dir.)
- Pierre Chaunu, historien*
Jean-Pierre Bardet, Denis Crouzet & Annie Molinié-Bertrand (dir.)
- Les Frères d'Eichthal*
Hervé Le Bret
- L'Entreprise et sa mémoire. Mélanges en l'honneur de Maurice Hamon*
Didier Bondue (dir.)
- La Faveur et la Gloire. Le maréchal de Bassompierre mémorialiste (1579-1646)*
Mathieu Lemoine
- Chrétiens et Ottomans de Malte et d'ailleurs*
Alain Blondy
- Le Corps des esclaves de l'île Bourbon. Histoire d'une reconquête*
Prosper Eve
- Les Maîtres du comptoir : Desgrand père & fils. Réseaux de négoce et révolutions commerciales (1720-1878)*
Jean-François Klein
- Frontières religieuses dans le monde moderne*
Francisco Bethencourt & Denis Crouzet (dir.)
- La Politique de l'histoire en Italie. Arts et pratiques du réemploi (XIV^e-XVII^e siècle)*
Caroline Callard,
Élisabeth Crouzet-Pavan & Alain Tallon (dir.)
- Les Habsbourg et l'argent. De la Renaissance aux Lumières*
Jean Bérenger
- Cités humanistes, cités politiques (1400-1600)*
Denis Crouzet, Élisabeth Crouzet-Pavan & Philippe Desan (dir.)
- Histoire du multilatéralisme. L'utopie du siècle américain de 1918 à nos jours*
Régine Perron
- Aluminium. Du métal de luxe au métal de masse (XIX^e-XXI^e siècle)*
From precious metal to mass commodity (19th-21st century)
Dominique Barjot & Marco Bertilorenzi (dir.)
- Les Stratégies de l'échec. Enquêtes sur l'action politique à l'époque moderne*
Marie Barral-Baron, Marie-Clarté Lagrée, Mathieu Lemoine (dir.)

Dominique Barjot et Patrick Fridenson (dir.)

France-Japon, regards croisés
France and Japan, a cross-analysis

Mélanges en l'honneur de Terushi Hara
In memoriam Terushi Hara

Actes de la journée d'hommages en l'honneur de Terushi Hara
29 août 2012



Ouvrage publié avec le soutien de l'Association pour l'histoire des chemins de fer /
French Railway Historical Society, de la Fondation France-Japon de l'EHESS,
de l'UMR 8596 Centre Roland Mousnier et de la Fondation Maison des sciences de l'Homme

Les PUPS, désormais SUP, sont un service général
de la faculté des Lettres de Sorbonne Université.

© Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2015
ISBN de l'édition papier : 978-2-84050-999-8

Mise en page Compo Meca Publishing
d'après le graphisme de Patrick VAN DIEREN

© Sorbonne Université Presses, 2022
Adaptation numérique: Emmanuel Marc Dubois/3d2s

SUP

Maison de la Recherche
Sorbonne Université
28, rue Serpente
75006 Paris

tél. : (33)(0)1 53 10 57 60

sup@sorbonne-universite.fr

<https://sup.sorbonne-universite.fr>

Publications de Terushi Hara

*Bibliographie établie par Satoshi Norikawa, Université Teikyo (Tokyo),
avec l'aimable concours de Tatsuhito Suga*

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
1	japonais	histoire de l'économie	document	1971	juin	<i>Landed Investment in the Industrial Revolution</i>	「イギリス産業革命期の土地投資—アークライト家の事例を中心として」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 222	『早稲田商学』第222号/早稲田大学商学同政会
2	japonais	histoire de l'économie	document	1974	mars	<i>French Capitalism and its Overseas Investment</i>	「フランス資本主義と海外投資—第2回フランス経済史学会に参加して—」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 242	『早稲田商学』第242号/早稲田大学商学同政会
3	japonais	histoire de l'économie	article	1976	juil.	<i>The French Capitalism and Colonial Railway: A Case of Algeria</i>	「フランス資本主義と植民地鉄道—アルジェリアの場合」	<i>The Journal Of Agrarian History</i> (Tochiseidoshigaku), vol. 18, no. 4	『土地制度史学』第18巻4号/土地制度史学会
4	français	histoire de l'économie	article	1976	avril	<i>Les Investissements ferroviaires français en Algérie au XIX^e siècle</i>		<i>Revue d'histoire économique et sociale</i> , n° 2, 1976	
5	japonais	histoire de l'économie	article	1976	nov.	<i>A History of the French Northern Railway Company</i>	「フランス鉄道経営の史的分析—北部会社的事例を中心に—」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 260	『早稲田商学』第260号/早稲田大学商学同政会
6	japonais	histoire de l'économie	article	1978	fév.	<i>French Capital Export before 1914</i>	「フランス資本輸出に関する一考察:一九一四年以前を中心に」	<i>Socio-Economic History</i> (Shakai- Keizai-Shigaku), vol. 43, no. 5	『社会経済史学』第43巻5号/社会経済史学会
7	japonais	histoire de l'économie	article	1978	mars	<i>Taylor-System and French Industry</i>	「テイラーシステムとフ랑스産業—その導入プロセスをめぐる一考察」	<i>Japan Business History Review</i> (Keiei Shigaku), vol. 12, no. 2	『経営史学』第12巻2号/経営史学会
8	japonais	histoire de l'économie	article	1978	déc.	<i>Cartel Problems in France</i>	「フランスにおけるカルテル概念の変遷」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 274・275	『早稲田商学』第274・275合併号/早稲田大学商学同政会
9	japonais	histoire de l'économie	livre	1979	fév.	<i>Introductory Studies on the French Capitalism</i>	『フランス資本主義研究序説』	Nihon Keizai Hyouronsha	日本経済評論社
10	japonais	histoire de l'économie	document	1980	mars	<i>A Study of French PostWar Nationalisation</i>	「フランス戦後国有化研究基礎資料」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 282	『早稲田商学』第282号/早稲田大学商学同政会

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
11	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1980	sept.	<i>Histoire de la gestion en France</i>	『フランス経営史』	Yuhikaku	有斐閣
12	anglais	histoire de l'économie		1981		<i>Comments 2</i>		A. Okochi and K. Shimokawa (eds.), <i>Development of Mass Marketing: The Automobile and Retailing Industries</i> , Tokyo, University of Tokyo Press, P. 160-162.	
13	japonais	histoire de l'économie	article	1982	fév.	<i>Nationalisation des entreprises en France après la Deuxième Guerre mondiale: idée et réalité</i>	「戦後フランスにおける企業の国有化—国有一化政策における理念と実態」	Teruaki Endo (dir.), <i>État et économie: étude du dirigisme de la France</i> , chap. 4, Tokyo, University of Tokyo Press	徳藤輝明編『国家と経済 フランス・ディリジスムの研究』第4章/東京大学出版会
14	japonais	histoire de l'économie	traduction (en collaboration)	1983	mai	<i>Histoire économique de la France, XIX-XX siècles, par François Caron</i>	F・キヤロン著『フランス現代経済史』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
15	japonais	enseignement	rédaction	1984	nov.	<i>Seiji Tachibana, précurseur de la réforme universitaire au Japon</i>	『大学改革の先駆者楠静二：業は急ぐに破れ、急るに荒む…』	Koujinsha	行人社
16	anglais	histoire de l'économie	rédaction (en collaboration)	1985		<i>The Industrial History of Japan</i>		Japan International Cooperation Agency	
17	japonais	histoire de l'économie	article	1986	fév.	<i>French "Entente" in the 1930s</i>	「1930年代フランスにおけるアントラント」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 314-315	『早稲田商学』第314・315合併号/早稲田大学商学会
18	japonais	histoire de l'économie	thèse de doctorat	1986	mars	<i>Le Capitalisme français: formation et développement</i>	「フランス資本主義—立と展開—」		
19	japonais	histoire de l'économie	livre	1986	avril	<i>Le Capitalisme français: formation et développement</i>	『フランス資本主義—立と展開』	Nihon Keizai Hyouronsha	日本経済評論社

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
20	japonais	histoire de l'économie	document	1987	juil.	<i>Jean-Maxime Lévêque, « Dénationalisations : mode d'emploi »</i>	ジャン・マキシム・レベック『脱国有化—その技法—』	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 323	『早稲田商学』第323号/早稲田大学商学同政会
21	japonais	histoire de l'économie	article	1988	nov.	<i>Histoire des chemins de fer en France jusqu'à la création de la SNCF</i>	「歴史の中の鉄道—フランス鉄道史—SNCFの生成まで」	<i>Transportation and Economics</i> (Unyu to Keizai), vol. 48, no. 11	『運輸と経済』第48巻11号/運輸調査局
22	anglais	histoire de l'économie	documents	1988		<i>Business History Society of Japan</i>		<i>Information bulletin of the Union of National Economic Associations in Japan</i> , no. 8	
23	japonais	histoire de l'économie	article	1989	avril	<i>Les Congrès internationaux de l'organisation scientifique du travail (du I^{er} au VII^e) : analyse d'après des documents français</i>	「科学的管理国際会議(第I-7回)—フランス側資料を中心に」	<i>Japan Business History Review</i> (Keiei Shigaku), vol. 24, no. 1	『経営史学』第24巻1号/経営史学会
24	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1990	fév.	<i>Introduction and Diffusion of Scientific Management</i>	『科学的管理法の導入と展開：その歴史的国際比較』	Showado	昭和堂
25	japonais	histoire de l'économie	article	1990	août	<i>Project of Economic Organization in France: The Case of the Marchandau Bill (1935)</i>	「戦間期フランスにおける経済組織化構想：マルシャンドウ法案(一九三五年)をめぐって(「産業の規律」と独占：労働と資本と国家)」	<i>Socio-Economic History</i> (Shakai-Keizai-Shigaku), vol. 56, no. 2	『社会経済史学』第56巻2号/社会経済史学会
26	anglais	histoire de l'économie	codirection (avec A. Kudo)	1992		<i>International Cartels in Business History. Proceedings of the Fuji-Conference</i>		University of Tokyo Press	

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
27	japonais	histoire de l'économie	article	1993	janv.	<i>French Industries and Compulsory Carrels in the Inter-war Period. An Analysis of Survey by the National Economic Council (1939)</i>	「戦間期フランスにおける産業組織と強制アンケート：国民経済審議会アンケート（一九三九年）分析」	<i>Socio-Economic History</i> (Shakai- Keizai-Shigaku), vol. 58, no. 5	『社會經濟史學』第58巻5号/社会経済史学会
28	japonais	histoire de l'économie	article	1993	mars	<i>Sur le quatrième Congrès international de l'organisation scientifique du travail (Paris, 1929)</i>	「第4回科学的管理国際会議(1929年、パリ)」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 355-356	『早稲田商学』第355・356合併号/早稲田大学商学同政会
29	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1993	mars	<i>Société française</i>	『フランスの社会：変革を問われる文化の伝統』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
30	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1993	mars	<i>Économie française</i>	『フランスの経済：転機に立つ混合経済体制』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
31	japonais	histoire de l'économie	article	1993	avril	<i>Application of the Taylor System in French Firms During the Inter-war Period</i>	「戦間期フランス企業における科学的管理法の導人と展開：ボン＝タムソン社の事例を中心に」	<i>Japan Business History Review</i> (Keiei Shigaku), vol. 28, no. 1	『経営史学』第28巻1号/経営史学会
32	japonais	histoire de l'économie	document	1993	juil.	<i>À propos de K. Asakawa: la place de la religion dans l'histoire économique et sociale du Japon</i>	「朝河貫一「日本の社会経済史上における宗教の位置」(『社会経済史年報』1931年、パリ)をめぐって」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 357	『早稲田商学』第357号/早稲田大学商学同政会
33	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1994	mars	<i>Économie américaine</i>	『アメリカの経済：世界をリードする原動力』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
34	japonais	histoire de l'économie	article	1994	mai	<i>The French War Economy and Economic Dirigisme during the Occupation</i>	「フランス、被占領国の戦時経済と経済ディリジスム」	<i>Socio-Economic History</i> (Shakai- Keizai-Shigaku), vol. 60, no. 1	『社會經濟史學』第60巻1号/社会経済史学会

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
35	japonais	histoire de l'économie	article	1994	sept.	<i>On Historical Methodology of Kan'ichi Asakawa</i>	「朝河貫一の歴史学方法論序説」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 360-361	『早稲田商学』第360・361合併号／早稲田大学商学同政会
36	français	histoire de l'économie	article	1994		<i>La conférence économique internationale de 1927 et ses effets sur la formation des cartels internationaux</i>		D. Barjot (dir.), <i>International Cartels Revisited / Vues nouvelles sur les cartels internationaux (1880-1980)</i> , Caen, Éditions du Lys, p. 265-272	
37	japonais	histoire de l'économie	article	1995	avril	<i>Productivity Missions, The Instance of France after World War II</i>	「訪米生産性向上使節団—第2次大戦後のフランスの事例—」	<i>Japan BusinessHistory Review</i> (Keiei Shigaku), vol. 30, no. 1	『経営史学』第30巻1号／経営史学会
38	anglais	histoire de l'économie	communication	1995	avril	<i>International and National Cartels</i>		European University Institute (Florence)	
39	français	histoire de l'économie	communication	1995	avril	<i>Structuration de l'économie moderne au Japon : le cas de Shibusawa Ei'ichi</i>		Maison du Japon (Paris)	
40	français	histoire de l'économie	article	1995	mai	<i>Organisation professionnelle et entente</i>		<i>Waseda Business and Economic Studies</i> , no. 30	
41	français	relations franco-japonaises	communication	1995	sept.	<i>Les deux voyages de Shibusawa Ei'ichi en 1867-1868 et en 1905</i>		École française d'Extrême-Orient (Paris)	
42	français	relations franco-japonaises	communication	1995	sept.	<i>Les Facteurs psychologiques et culturels de la modernisation japonaise : le cas de Ei'ichi Shibusawa</i>		Institut de France (Paris)	
43	français	histoire de l'économie	émission radiophonique	1995	sept.	<i>L'Histoire économique française vue par un historien japonais</i>		Radio Fréquence Protestante (Paris)	

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
44	japonais	histoire de l'économie	article	1995	déc.	<i>Le Capitalisme français et le droit de la concurrence</i>	「フランス資本主義と競争法—刑法第419条を中心に」 『現代ヨーロッパ経済史』	<i>Fair Trade</i> , no. 542	『公正取引』第542号/公正取引協会
45	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1996	fév.	<i>Histoire de l'économie européenne contemporaine</i>		Yuhikaku	有斐閣
46	anglais	histoire de l'économie	article	1996	mars	<i>International and National Cartels, Problems in Japan</i>		<i>Waseda Business and Economic Studies</i> , no. 31	
47	français	relations franco-japonaises	article	1996	juin	<i>Les Facteurs psychologiques et culturels de la modernisation japonaise (voir n° 42)</i>		R. Boudon et P. Chaunu (dir.), <i>Autour d'Alain Peyrefitte. Valeurs et modernité</i> , Paris, O. Jacob	
48	italien	histoire de l'économie	article	1996	juil.	<i>L'industrializzazione giapponese, i vantaggi di una partenza ritardata</i>		A. Giuntini (dir.) <i>Memoria di Un Mondo che Scompare</i> , Cacucci Editore (università di Bari)	
49	français	histoire de l'économie	communication	1996	juil.	<i>Entre espace public et espace privé: automobiles, automobilistes et système de communication</i>		Institut d'histoire moderne et contemporaine (Paris)	
50	japonais	histoire de l'économie	article	1996	déc.	<i>Loi Le Poulten (1936-1939): Controverses and Effects</i>	「戦間期フランス軌産業の生産調整: ル・プーラン法 (1936-39年) をめぐる論議と適用結果」	<i>Japan Business History Review</i> (Keiei Shigaku), vol. 31, no. 3	『経営史学』第31巻3号/経営史学会
51	anglais	histoire de l'économie	critique	1996	déc.	<i>Socio-Economic History Society</i>		<i>Information Bulletin of the Union of National Economic Associations</i> , no. 16	
52	japonais	histoire de l'économie	traduction (en collaboration)	1997	fév.	<i>L'Économie française 1914-1945</i> , par Alain Beltran et Pascal Griset (1994)	A.ベルトラン P.グリゼ著 『フランス戦間期経済史』	Waseda University Press	早稲田大学出版部

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
53	anglais	histoire de l'économie	communication	1997	sept.	<i>Productivity Improvement Missions Bound for the United States</i>		Mémorial de Caen (France)	
54	français	relations franco-japonaises	communication	1997	sept.	<i>Concluding Remarks: Recrutement et carrières des dirigeants d'entreprise au Japon et en France au 20^e siècle</i>		Maison Suger (Paris)	
55	japonais	relations franco-japonaises	critique	1997	sept.	<i>L'Invitation du baron Shibusawa</i>	「ハロン・シブサワの招待状」	<i>The Nikkei</i> (Nihon Keizai Shinbun), 10 septembre 1997	『日本経済新聞』1997年9月10日付、文化欄
56	japonais	relations franco-japonaises	document	1998	mars	<i>Sur les lettres d'André Gouin</i>	「アンドレ・ゴウィン日本関係書簡—フイナリ訪日調査団(1907-1908)の一員として—」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 376	『早稲田商学』第376号/早稲田大学商学同政会
57	japonais	relations franco-japonaises	article	1998	mai	<i>Sur le bilan de l'initiative française vers l'Asie depuis un an</i>	「フランスの「対アジア・イニシヤチブ」キヤンペーンとその成果」	<i>Bulletin de la Société française japonaise de gestion</i> (Nichi-Futsu Keiei Gakkai-Shi), no. 15	『日仏経営学会誌』第15号/日仏経営学会
58	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1998	mai	<i>Vies des économistes de l'École wasedamienne</i>	『早稲田派エコノミスト列伝』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
59	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1998	juin	<i>Économie espagnole</i>	『スベインの経済：新しい欧州先進国の課題』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
60	japonais	histoire de l'économie	rédaction	1998	juin	<i>Société espagnole</i>	『スベインの社会：変容する文化と伝統』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
61	japonais	enseignement	rédaction (en collaboration)	1998	juin	<i>Enseignement supérieur et éducation permanente</i>	『高等教育と生涯学習』	Waseda University Press	早稲田大学出版部
62	japonais	relations franco-japonaises	article	1998	juil.	<i>Deux Japonais en Indochine française</i>	「仏領インドシナの2人の日本人」	<i>Fenêtre du bureau</i> (Shosai no Mado), no. 476	『書齋の窓』第476号/有斐閣

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
63	anglais	histoire de l'économie	communication	1998	sept.	<i>Three Points to be discussed on Productivity Missions</i>		Twelfth International Economic History Congress (Placio de Congressos, Madrid)	
64	japonais	relations franco-japonaises	article	1998	janv.	<i>Les Traces d'Etichi Shibusawa à Paris</i>	「パリに訪ねた渋沢栄一の足跡」	<i>Seien</i> , no. 595	『青淵』第595号 ／渋沢青淵記念財 団電門社
65	japonais	relations franco-japonaises	article	1998	janv.	<i>Shigenobu Okuma et Albert Kahn</i>	「大隈重信とアルベール・カーン」	<i>Waseda Alumni Report</i> (WasedaGakuhō), vol. 52, no. 8	『早稲田学報』第 52巻8号／早稲 田大学校友会
66	japonais	relations franco-japonaises	article	1998	janv.	<i>The Mission Finally to Japan (1907)</i>	「フィナリ訪日調査団 (1907年) - その活動・報告書及び成果-」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 378	『早稲田学報』第 378号／早稲田大 学商学同校友会
67	anglais	histoire de l'économie	communication	1998	déc.	<i>Concluding Remarks</i>		2nd French-Japanese Business History Conference, NIRA	
68	japonais	histoire de l'économie	critique	1998	déc.	<i>Archives d'entreprises en France</i>	「フランスの企業史料館」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 379	『早稲田学報』第 379号／早稲田大 学商学同校友会
69	français	histoire de l'économie	article	1998		<i>Les Échanges franco-japonais de technologie ferroviaire dans l'après- guerre</i>		M. Merger, D. Barjot et M.-N. Polino (dir.), <i>Les Entreprises et leurs réseaux : hommes, capitaux, techniques et pouvoirs, XIX^e-XX^e siècles</i> , Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne	
70	japonais	relations franco-japonaises	article	1999	mars	<i>Débats sur la gestion à la française</i>	「フランス的経営」討論	Gestion des entreprises japonaises et françaises et leurs conditions sociales, Bunshindo	『日仏企業の経営と 社会風土』／文眞堂
71	japonais	relations franco-japonaises	article	1999	mars	<i>Les Échanges franco-japonais en gestion</i>	「日仏経営交流」	Gestion des entreprises japonaises et françaises et leurs conditions sociales, Bunshindo	『日仏企業の経営と 社会風土』／文眞堂

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
72	japonais	relations franco-japonaises	article	1999	avril	<i>Les Échanges franco-japonais en économie : contacts avec des banquiers français</i>	「日仏経済交流—フランクスの銀行家たちとの接触—」	The Research Department of the Shibusawa Eiichi Memorial Foundation (dir.), <i>Shibusawa Eiichi, chercheur d'intérêt public</i> , Yamakawa Shuppansha, p. 118-185	渋沢研究会編『公益の追求者—渋沢米山—』、pp.118-135/山川出版社
73	anglais	enseignement	critique	1999	avril	<i>The Changing Science at University Campuses</i>		<i>Asahi Evening News</i> , April 9, 1999	
74	français	histoire de l'économie	communication	1999	juin	<i>Les Politiques économiques japonaises face à la crise des années 1990</i>		Association internationale des économistes de langue française (Marrakech)	
75	japonais	relations franco-japonaises	article	1999	sept.	<i>Transfer of Railway Technology Between France and Japan</i>	「日仏鉄道技術交流に関する一考察—第2次世界大戦後を中心に—」	<i>The Journal of Economics of Kansai Gakuin University</i> , vol. 52, no. spécial	『経済学論究』第52号特別号/関西学院大学
76	japonais	relations franco-japonaises	article	1999	oct.	<i>Histoire de la Banque franco-japonaise</i>	「日仏銀行(1912-1954年)の経営史」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 382	『早稲田商学』第382号/早稲田大学商学同政会
77	français	relations franco-japonaises	communication	1999	oct.	<i>La Banque franco-japonaise (1912-1954)</i>		Tables rondes des historiens économistes des pays de langues latines (Banque de France, 15 octobre 1999)	
78	japonais	histoire de l'économie	livre	1999	oct.	<i>Une étude sur l'histoire économique de la France d'entre-deux-guerres</i>	『フランス戦間期経済史研究』	Nihon Keizai Hyouronsha	日本経済評論社
79	anglais	histoire de l'économie	article	2000	mars	<i>The Business Activities of Mitsubishi in Prewar France</i>		<i>Japanese Yearbook On Business History</i> , vol. 17	
80	japonais	relations franco-japonaises	article	2000	sept.	<i>Activities of the Société anonyme française Mitsubishi before the Second World War</i>	「戦前期フランクスの三菱の経営活動」	<i>Japan Business History Review</i> (Keiei Shigaku), vol. 35, no. 2	『経営史学』第35巻第2号/経営史学会

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
81	anglais	relations franco-japonaises	communication	2000	sept.	<i>Activities of Air Liquide in Japan</i>		European Business History Association (Bordeaux, France)	
82	japonais	histoire de l'économie	article	2000	oct.	<i>L'Industrie de la publicité en France face à l'unification européenne</i>	「ヨーロッパ統合に直面するフランスの広告産業」	<i>Bulletin of Nikkei Advertising Research Institute</i> , vol. 34, no. 5	『日経広告研究所報』第34巻5号/日経広告研究所
83	japonais	relations franco-japonaises	article	2000	oct.	<i>Shibusawa Eiichi's Second Visit to France in 1902</i>	「渋沢栄一のアランス訪問—1902年を中心に—」	<i>The Journal of Shibusawa Studies</i> , no. 13	『渋沢研究』第13号/渋沢栄一記念財団
84	japonais	histoire de l'économie	article	2000	nov.	<i>Révolution dans le service des dépôts en France</i>	「フランスにおける信託業発展の緒系譜」	Shintaku Kenkyu Shoureikinn Ronshu, no. 21	『信託研究奨励金論集』第21号/信託協会
85	anglais	histoire de l'économie	article	2001	janv.	<i>The Korean Conflict-An economic analysis</i>		Paul Servais (dir.), <i>The Korean War: A Eurasian Perspective. Actes du colloque international tenu à Bruxelles les 13 et 14 juin 2000</i> , Louvain-la-Neuve, Academia-Bruylant	
86	japonais	relations franco-japonaises	document	2001	fév.	<i>Les Documents de la « Société anonyme française Mitsubishi » conservés aux Archives nationales à Roubaix</i>	「北仏 Roubaix の史料館所蔵「フランス三菱」史料」	<i>Mitsubishi Archives Review</i> , no. 2	『三菱史料館論集』第2号/財団法人三菱経済研究所
87	japonais	relations franco-japonaises	article	2001	mars	<i>À propos de la Banque franco-japonaise (1912-1954) (1)</i>	「日仏銀行(1912-1954年)の設立・経営をめぐる社会経済史的考察(上)」	<i>The Waseda Commercial Review (Waseda Shougaku)</i> , no. 388	『早稲田商学』第388号/早稲田大学商学同政会
88	japonais	histoire de l'économie	article	2001	mai	<i>Industrie de la publicité en France et réglementation</i>	「フランス広告産業と規制システム」	<i>Bulletin de la Société franco-japonaise de gestion (Nichi-Futsu Keiei Gakkai-Shi)</i> , no. 18	『日仏経営学会誌』第18号/日仏経営学会

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
89	anglais	histoire de l'économie	communication	2001	mai	<i>Introduction and Conclusive Remarks: Americanization in Asian Areas - Historical and International Perspectives</i>		Université de Tokyo	
90	français	histoire de l'économie	communication	2001	mai	<i>L'Introduction de la T.V.A. au Japon</i>		Colloque sur l'impôt en France aux XIX ^e et XX ^e siècles à Bercy (Paris)	
91	japonais	relations franco-japonaises	article	2001	juin	<i>À propos de la Banque franco-japonaise (1912-1954) (II)</i>	「日仏銀行の設立・経営をめぐる社会経済史的考察 (下)」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 389	『早稲田商学』第389号／早稲田大学商学同政会
92	anglais	histoire de l'économie	article	2001	juin	<i>Reflections on Postwar Technical Exchanges Between Japanese and French Railways</i>		<i>Japan Railways & Transport Review</i> , no. 27	
93	japonais	enseignement	article	2001	juil.	<i>L'École de commerce de Lyon et Masayoshi Ono</i>	「リヨン経営大学と小野正吉」	<i>Waseda Alumni Report</i> (Waseda Gakuhō), vol. 55, no. 7	『早稲田学報』第55巻7号／早稲田大学校友会
94	japonais	histoire de l'économie	rédaction	2001	sept.	<i>EU Business History</i>	『EU 経営史』	Zetimu Keiri Kyokai	税務経理協会
95	japonais	histoire de l'économie	document	2001	déc.	<i>Report on the Fifth Convention of the European Association of Business Historians, Oslo, September 2001</i>	「第5回ヨーロッパ経営史会議に参加して(オスロ, 2001年9月)」	<i>The Waseda Commercial Review</i> (Waseda Shougaku), no. 391	『早稲田商学』第391号／早稲田大学商学同政会
96	français	histoire de l'économie	compte rendu d'enseignement (avec P. Fridenson)	2001		<i>La France, le Japon et la construction européenne</i>		<i>Annuaire de l'HESS 1999-2000</i> , Paris, Éditions de l'HESS, 2001, p. 259-260	

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
97	japonais	histoire de l'économie	article	2002	mars	<i>Réalité du crédit à la consommation en France</i>	「フランスにおける消費者金融の実態」	Working Paper of the Institute for Research on Credit Businesses, 02-003	『早稲田大学消費者金融サービス研究所ワーキングペーパー』02-003、消費者金融サービス研究所事務局
98	français	histoire de l'économie	communication	2002	mars	<i>Séminaire du prof. Jean-François Eck à l'Université de Lille III: Quelques propos sur le toyotisme</i>			
99	anglais	relations franco-japonaises	communication	2002	mars	<i>Fourth Annual Workshop, European Firms in Japan, French Enterprise in Japan during the Militarized Regime (1930s and 1945): Air Liquide</i>		ESCP-EAP, European school of Management, Paris, France	
100	français	histoire de l'économie	présidence du congrès	2002	mars	<i>Huitièmes journées d'histoire de la comptabilité et du management</i>		Futuroscope, Poitiers, France	
101	japonais	histoire de l'économie	article	2002	mai	<i>Au neuvième colloque de l'Association pour l'histoire des chemins de fer (AHICF) [Le Chemin de fer à la conquête des campagnes: l'aménagement du territoire par les réseaux dits secondaires en France, histoire et patrimoine, 1865-2001 (Rural railways in France, writing history and conserving heritage)] (Châteauroux, septembre 2001)</i>	「フランス鉄道史協会第9回シンポジウム(シヤトロ, 2001年9月)に参加して」	Japan Railway History Review, no. 20	『鉄道史学』第20号/鉄道史学会

N°	Langue	Champ de recherche	Nature	Année	Mois	Titre	Titre (en japonais)	Éditeur ou revue	Éditeur ou revue (en japonais)
102	japonais	histoire de l'économie	article (en collaboration)	2002	déc.	<i>De la pluralité des commissaires aux comptes en France : rapport sur les Huitièmes journées d'histoire de la comptabilité et du management</i> (Poitiers, mars 2002)	「フランスにおける会計監査役の複数性概念について―第8回会計史研究会(ボワチエ, 2002年3月)報告」	<i>Waseda Business Review</i> (Sangyou Keiei), no. 33	『産業経営』第33号/早稲田大学産業経営研究所
103	anglais	histoire de l'économie	article	2002		<i>Productivity Missions to the United States. The Case of Post-War France</i>		D. Barjot (ed.), <i>Catching up with America. Productivity Missions and the Diffusion of American Economic and Technological Influence after the Second World War</i> , Paris, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne	
104	anglais	histoire de l'économie		2002		<i>The French gas firm Air Liquide in Japan (1907-2000)</i>		H. Bonin et al. (eds.), <i>Transnational Companies, 19th-20th Centuries</i> , Paris, P.L.A.G.E., p. 873-878	
105	français	histoire de l'économie	article (en collaboration)	2006		<i>Historiographies japonaise et sud-coréenne</i>		<i>Histoire, Économie et Société</i> (HES), n° 2, avril-juin 2006, p. 163-292	
106	français	histoire de l'économie	article	2006		<i>Une dimension ignorée des relations économiques franco-japonaises : Mitsubishi en France avant 1945</i>		<i>Histoire, Économie et Société</i> (HES), n° 2, avril-juin 2006, p. 213-221	
107	français	histoire de l'économie	article (en collaboration)	2006		<i>L'Américanisation de l'Extrême-Orient : l'exemple du Japon et de la Corée du Sud</i>		<i>Histoire, Économie et Société</i> (HES), n° 2, avril-juin 2006, p. 223-225 (introduction au dossier, p. 223-292)	

TABLE DES PARTICIPANTS

Dominique BARJOT, professeur à l'Université Paris-Sorbonne, UMR 8596
Centre Roland Mousnier (Paris-Sorbonne/CNRS)

Patrick FRIDENSON, directeur d'études à l'EHESS, Centre de recherches
historiques (EHESS/CNRS)

Florence HACHEZ-LEROY, maître de conférences à l'Université d'Artois, IUF
et Centre de recherches historiques (EHESS/CNRS)

Fumihiko ICHIKAWA, professeur d'histoire économique à la Kwansei Gakuin
University

Takeo KIKKAWA, professeur à la Hitotsubashi University (Tokyo)

Akira KUDO, former professor at the Institute of Social Science, University
of Tokyo

Pierre LANTHIER, professeur à l'Université du Québec à Trois-Rivières

Yveline LECLER, professeur à l'Université de Lyon/Sciences-Po, Institut d'Asie
orientale (CNRS-UMR 5062, ENS de Lyon, Sciences-Po, Université Lyon 2)

Michèle MERGER, chargée de recherche au CNRS, Présidente du comité
scientifique de l'Association pour l'histoire des chemins de fer en France (AHICF)
– Rails et histoire / Railway Historical Society

Toshikatsu NAKAJIMA, professeur à la Rikkyo University (Tokyo)

Marie-Noëlle POLINO, secrétaire générale et scientifique Rails et histoire / Railway
Historical Society

Laurent TISSOT, professeur à l'Université de Neuchâtel

Kazuhiko YAGO, professeur à l'Université Waseda (Tokyo)

Takeshi YUZAWA, professeur à la Gakushuin University (Tokyo)

TABLE DES MATIÈRES

Préface. Terushi Hara, historien japonais et fin connaisseur de l'histoire économique de la France.....7 François Caron †	7
Introduction générale 13 Dominique Barjot & Patrick Fridenson	13
General introduction27 Dominique Barjot & Patrick Fridenson	27
L'héritage de Terushi Hara : au carrefour des méthodes de l'histoire économique..... 41 Kazuhiko Yago	41

PREMIÈRE PARTIE

TERUSHI HARA, HISTORIEN DES CARTELS ET DES POLITIQUES INDUSTRIELLES

International Cartels and Business Interactions: The Experience of the Interwar Period55 Dominique Barjot	55
Cartels and Cartelization in the Japanese Sector of Energy during the Interwar Period83 Takeo Kikkawa	83
Cartels et ententes : les vieux démons persistants de l'économie 117 Florence Hachez-Leroy	117

DEUXIÈME PARTIE

TERUSHI HARA, HISTORIEN DES TRANSPORTS

Canals and Transport Policies in 19th Century France: New Linkages of Waterways and Railways as Innovations by Demand-Side Initiatives 141 Fumihiko Ichikawa	141
---	-----

High Speed Railway from Historical Comparison: Britain, France and Japan	161
Takeshi Yuzawa	
Un nouvel opérateur ferroviaire en Italie: la société NTV, une aventure ferroviaire innovante.....	183
Michèle Merger	
« Aujourd'hui j'ai la satisfaction de vous annoncer notre heureuse arrivée au Japon ». De la guerre diplomatique au loisir ethnographique : Aimé Humbert et la conquête suisse du Japon (1858-1864)	201
Laurent Tissot	

TROISIÈME PARTIE

TERUSHI HARA, HISTORIEN DES ENTREPRISES ET DES PROCESSUS D'INTÉGRATION INTERNATIONAUX

318	Les constructions électriques françaises entre la structure de groupe et les influences américaines, fin du XIX ^e siècle-début des années 1970.....	217
Pierre Lanthier		
	French Economic Plans and the Mechanical Engineering Industry in the Paris Region, 1953-1974	233
Toshikatsu Nakajima		
	Impact du rattrapage et changement technique dans le Japon d'après-guerre	251
Yveline Lecler		
	1992 EC Market Integration and Japanese Companies' Direct Investment in Europe: A Business History Approach.....	273
Akira Kudo		
	Conclusions	289
François Caron †		
	Publications de Terushi Hara.....	293
Satoshi Norikawa, avec la collaboration de Tatsuhiro Suga		
	Index	307
	Table des participants.....	315
	Table des matières	317

